



大会

Distr. General
2 April 1997
Chinese
Original: English

第五十一届会议

议程项目 138

联合国塔吉克斯坦观察团经费的筹措

行政和预算咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长的两份报告(A/51/784 和 Add.1),它们分别载有联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)1995年6月17日至12月15日和1995年12月16日至1996年6月30日两段期间的执行情况报告。咨询委员会又审议了秘书长载有1997年7月1日至1998年6月30日的12个月期间联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)概算的报告(A/51/784/Add.2)。咨询委员会在审议这些报告时,曾与秘书长代表会面,并由后者提供更多资料。

2. 联塔观察团是根据安全理事会1994年12月16日第968(1994)号决议设立的,最初的任务期限是6个月。以后,安全理事会又通过各项决议延长它的任务期限,最近的一项是1996年12月13日第1089(1996)号决议,内中安理会把联塔观察团的任务期限延至1997年3月15日止,但条件是要《谈判期间在塔吉克-阿富汗边境和塔吉克境内暂时停火和停止其他敌对行动的协定》(S/1994/1102,附件一)仍然生效,而且各方表示它们对有效停火、民族和解和促进民主的承诺。

3. 正如1997年2月12日秘书长报告(A/51/784/Add.2)第14段指出,如果联塔观察团任务期限获得安全理事会延长至1997年3月15日以后,则它从成立开始到1997年6月30日止共得到资源毛额20 844 837美元。支出估计为毛额17 480 537美元。联塔观察团从成立开始到

1997年3月15日止,各会员国所分摊的资源总额达17 538 994美元。此外,咨询委员会获悉,截至1997年1月31日止,共收到交款14 841 960美元,尚短缺2 697 034美元。而且,截至1997年2月15日止,现金结余为610万美元。

4. 按照同份报告第16和17段和附件七指出,已收到自愿捐款包括德国政府的现金捐款717 463美元和瑞士政府的医疗用品70 537美元。依照安全理事会第968(1994)号决议、为支持《德黑兰协定》的执行以及特别是联合委员会的活动而设立的信托基金,至今共获得捐款82 224美元,其中包括联合王国的现金54 224美元和美国的信用证方式捐款28 000美元。

1995年6月17日至12月15日期间和
1995年12月16日至1996年6月30
日期间的执行情况报告

5. 秘书长1997年1月24日和2月11日两份报告(A/51/784 和 A/51/784/Add.1),分别载有联塔观察团1995年6月17日至12月15日期间和1995年12月16日至1996年6月30日期间的财政执行情况资料。这两份报告又概要列出大会第五十一届会议续会关于联塔观察团经费筹措所要采取的行动。

6. 按照这两份报告的第5段指出,联塔观察团在从1995年6月17日至1996年6月30日整段期间按比例所得资源共计毛额9 201 300(净额8 739 600美元)。支

额 6 341 100 美元(净额 6 076 000 美元),造成未支配余额毛额 2 860 200 美元(净额 2 663 600 美元)。

7. 根据这两报告的资料,这段期间全期末清偿债务共计 866 800 美元。经询问后,咨询委员会获悉,截至 1997 年 2 月 21 日止,未清偿债务已减少为 510 500 美元,其中大部分是商业通讯费,这是因为与国际海事卫星组织有关的帐单开发较慢,需要处理所造成的。

8. 秘书长 1997 年 1 月 24 日报告(A/51/784)第 6 和 7 段内指出,1995 年 6 月 17 日至 12 月 15 日期间,由于军事观察员轮调旅行比原先预计的少、国际文职工作人员出缺率 7%和没有使用直升机服务,造成下列预算项目出现节省:军事人员开支(196 900 美元)、文职人员开支(479 600 美元)、住房宿舍(11 000 美元)、运输业务(74 200 美元)、空中业务(596 300 美元)、通讯(36 400 美元)、新闻方案(33 600 美元)和工作人员薪金税(145 200 美元)。

9. 上文第 8 段内指出的预算项目,除通讯之外,在下一报告期间(1995 年 12 月 16 日-1996 年 6 月 30 日)也都出现节省:军事人员开支 292 900 美元、文职人员开支 224 400 美元、住房宿舍 17 600 美元、运输业务 49 000 美元、空中业务 652 600 美元、用品和服务 3 700 美元、新闻方案 36 800 美元和工作人员薪金税 51 400 美元。这主要是因为军事观察员和国际工作人员的特派团生活津贴低于预算编列数额、军事观察员旅费较低和没有使用直升机服务所造成的。通讯费所需追加经费净额 14 100 美元,这是因为联塔观察团偿还由联保部队转交来的零件和用品运费需要追加经费 39 400 美元,以商业通讯费节省 25 300 美元抵消部分,已在秘书长 1997 年 2 月 11 日报告(A/51/784/Add.1)附件二第 31 至 33 段内加以说明。

10. 咨询委员会又注意到,在两份执行情况报告整段期间内,军事人员特派团生活津贴节省 184 100 美元,国际工作人员节省 265 500 美元。经询问之后,委员会获悉,由于这个特派团情况艰苦,很难找到适当的人员填满全部核定文职工作人员员额。关于内部监督事务厅 1996 年 9 月 30 日报告(A/51/432,附件)指出超额支付特派团生活津贴之后,联塔观察团采取的纠正行动,委员会获悉,迄今已全数收回超额付款总额 66 300 美元。此外,委员会在质询后,收到关于联塔观察团为执行内部监督事务厅的其他建议而采取的纠正行动。

11. 此外,委员会获悉,特派团帐目已于 1995 年 7 月由内部监督事务厅和 1995 年 9 月由外聘审计委员会审查过了。委员会认为,特派团如能在内、外审计之间进行更好的协调和分配时间,益处更大。但是,委员会获悉内部监督事务厅的下次审计计划在 1998 年 1 月进行,审计委员会原定 1997 年 3 月前往塔吉克斯坦,但由于安全情况,旅行计划已经推迟。

12. 委员会注意到,两份执行情况报告内自愿捐款都没有清楚列出。只在第一份报告(A/51/784)附件二第 16 段内和第二份报告(A/51/784/Add.1)第 18 段内提到联塔观察团的杜尚别总部是按照《特派团地位协定》由塔吉克斯坦政府免费提供的,但联塔观察团要负责维持房地的适当情况。这两份文件分别在附件二第 29 段和附件二第 33 段内提到使用土耳其的电话线,特别团无需增加费用。委员会经询问后获悉,这项服务已于 1995 年 12 月终止。委员会相信,未来的概算和执行状况报告会吧自愿捐款说得更明白些。此外,委员会回顾指出;大会 1988 年 12 月 21 日第 43/230 号和 1989 年 1 月 21 日第 44/192 B 号决议内核定的编制全面预算原则没有得到一贯适用。委员会打算在以后的报告内处理这个问题。

13. 此外,这两份执行情况报告都没有清楚解释超额支出或支出不足。秘书处声称,问题出在 1994 年 12 月 23 日第 49/233 A 号决议通过以前任务期限很短,委员会对附件二(A/51/784)第 15、16 和 18 段内指出 1995 年 6 月 17 日至 12 月 16 日第一段期间房地租金、维修用品和水电超额编列预算,是能够理解的,但是,下一次执行情况报告,就是 1995 年 12 月 16 日至 1996 年 6 月 30 日期间执行情况报告内,同样的预算栏目又超额编列预算(参看 A/51/784/Add.1,附件二,第 17、18 和 20 段),说明联塔观察团的规划、编制预算和报告作法需要改善和更加精确,特别是执行情况报告的印发应当比 1997 年 2 月 24 日报告(A/51/784)更为准时,后者,在有关报告期间结束约 13 个月之后才印发。

14. 这方面,咨询委员会又注意到,这两份执行情况报告所涉 1995 年 6 月 17 日至 1996 年 6 月 30 日期间,口粮支出数额不足 56 000 美元。委员会进一步获悉,作为预防措施,要求队部储存口粮,以备安全情况恶化。由于安全情况没有恶化,库存减少,两个预算期间都无需购买口粮。

15. 同样,咨询委员会注意到,1996年6月30日终了的整段期间使用固定翼飞机超支共计679 800美元,两段期间分别列有备用款20 400美元和22 400美元,正如两份报告分别在附件二第25段和附件二第28和29段内所解释的。同时,在审查的两段期间,分配的直升机业务总额1 928 200美元从未利用(分别参看附件二第24段和附件二第27段)。正如1995年12月15日终了期间的执行情况报告内指出,虽然委员会不反对使用固定翼飞机服务,但认为所取得的经验应当使得联塔观察团提出1995年12月16日以后期间的固定翼飞机服务资源要求和正当理由。

16. 委员会要求进一步澄清以前各期的几笔结转款,例如第二份报告附件二第29段指出的由联保部队结转的再补给的飞行费用80 400美元;前期偿还联保部队的由联保部队转来的零件和用品运费39 400美元(第32段);以及第一份报告附件二第41段内提到的前期结转的文具和办公用品6 800美元。委员会获悉这些结转款项是该段任务期限内非债务资金所造成的结果,因为处理部门间付款凭单长期拖延,有关费用没有及早备供使用。委员会对这种解释表示不满意,相信以后会采取行动避免这种事情再度发生。

17. 委员会检查这两份执行情况报告时注意到,费用概算没有编列备用款的几项支出,是通过在核定预算范围内转移资源给付的。项目10,用品和服务就是这样,制服用品、旗帜和贴花项下列出追加经费24 700美元(见第一份报告附件二第45段);项目16,空运和水陆运输,通讯设备从布林迪西运到利比里亚运输费共需10 500美元(第50段)。

18. 第二份报告也载有类似的例子:旅费列有追加经费12 000美元,供总部人员前往联塔观察团参加塔吉克人会谈的旅费;瑞士政府按照协助通知书提供的医疗设备折旧费偿还款追加经费5 500美元(参看下文第30段);杂项其他服务追加经费5 900美元以及军需和一般用品800美元。

19. 关于死亡和伤残偿金,咨询委员会要求秘书处提供两份执行情况报告所列之外更多的资料。1995年9月18日一名军事观察员死亡,今已提出72 146美元的索赔要求。如第二份报告附件一所示,1995年12月16日至1996年6月30日期间,这一方面开支超额51 100美元。秘书处通知委员会,其余支出已经通过先前拨款处理。此外,委员会得知,1995年7月有一名军事观察员在

一次汽车事故中受伤,1996年11月有一名当地工作人员在一次汽车事故中死亡。这两起事故的索赔要求已经收到,但仍未偿付。

20. 秘书长第一份报告第9段和第二份报告第8段指出,大会第五十一届会议续会就联塔观察团经费筹措一事所要采取的行动是一项决定,即各会员国未来的分摊款应各扣除其在下列两段期间未支配余额所应得的份额:1995年6月17日至12月15日期间毛额1 548 000美元(净额1 402 800美元);1995年12月16日至1996年6月30日期间毛额1 312 200美元(净额1 260 800美元)。咨询委员会同意这些建议。

1997年7月31日至1998年6月30日期间的概算

21. 大会1996年6月7日第50/238号决议核拨1996年7月1日至1997年6月30日期间毛额7 478 900美元(净额6 971 600美元),其中包括给维持和平行动支助帐户的176 400美元,每月分摊毛额623 242美元(净额580 967美元),但需安全理事会决定延长联塔观察团的任务期限。

22. 秘书长1997年2月12日报告(A/51/784/Add.2)内提交的1997年7月1日至1998年6月30日期间费用概算毛额7 967 700美元(净额7 413 300美元)。这一概算比先前12个月期间的毛额增加665 200美元,合9.1%,因为文职人员、运输业务和空中业务所需经费有所增加。按月计算,分摊毛额663 975美元(净额617 775美元),比前一期按毛额计算高出6%。

23. 费用概算编列44名军事观察员和66名国际和当地工作人员(26名国际工作人员和40名当地工作人员)的所需经费。工作人员多于目前的59名(24名国际工作人员、35名当地工作人员),这笔概算还包括提议的队部数目从9个增加到11个的所需经费。委员会请求解释队部增加的业务理由,但仍未收到解释。

24. 编列费用概算时,曾考虑到秘书长1995年12月5日和1997年1月21日提交安全理事会的两份报告(S/1996/1010和S/1997/56),以及12月在莫斯科和1月在德黑兰召开的会议,会议导致签署一项恢复停火协定、一项确定民族和解委员会职能和权力的议定书和一项关于难民的议定书;这些给旨在实现民族和解的努力带来了新的推动力。1997年2月7日安全理事会主席声

明 S/PRST/1997/6 中,安理会欢迎塔吉克人会谈取得进展。

25. 在审议秘书长报告期间,秘书长的一位代表向咨询委员会就最新事态发展作了简短说明。一些武装团体不受塔吉克政府或塔吉克联合反对派的有效控制,他们的活动仍旧构成一种严重障碍,使得联塔观察团的业务几乎无法开展。安全状况恶化以及最近扣留联塔观察团人质,使得区域内其他机构的工作陷于停顿,并促使联塔观察团多数工作人员从所有队部转往乌兹别克斯坦--目前只有 6 名军事观察员和 7 名国际工作人员留在杜尚别。不过,委员会得知,局势仍旧动荡不定,但鉴于人质已经释放,1997 年 2 月 26 日至 3 月 8 日在莫斯科举行谈判,而且 1997 年 4 月 9 日将在德黑兰重开谈判,仍未间断对局势的监测和重新评价。

26. 委员会认为,目前危机可能对当期会有影响,从而导致秘书长报告所列费用概算执行情况发生变动。如果这样,只得作出订正,而在有关执行情况报告内作出任何相应变动。

27. 关于秘书长报告(A/51/784/Add.2)中的费用概算总额,44%是按照标准费用和费率编列,而其余的 56%是特派团具体经费需求;非经常性费用达到 266 500 美元;经常性费用毛额 7 701 200 美元。

28. 同份报告第 12 段指出,联合国系统一些方案和组织,如难民专员办事处、开发计划署、粮食计划署、卫生组织、红十字国际委员会,正在塔吉克斯坦积极开展人道主义和其他援助活动。咨询委员会力求进一步了解任何共用场地或分担费用安排的情况,但只得到一些肯定表示,有些机构同联塔观察团合作,在执行任务区域内和进出乌兹别克斯坦运输设备,降低运输费用。委员会仍旧关注这些单位在共用设施方面缺少合作,如运输(除设备外)、通讯和房舍,这使得分摊款和自愿资金支出不必要的款项。

29. 1 571 400 美元的军事人员费用概算供作 44 名军事观察团的满员费用。这笔款额中包括按照报告附件二.A 所载 1996 年 2 月审查过的费率支付的特派团生活津贴和每名军事观察员一次轮调旅费。关于口粮供应,委员会注意到附件二.C 第 2 段指出,44 名军事观察员和 26 名国际工作人员的应急口粮从 30 天增加到 60 天。

30. 特遣队自备装备经费 5 500 美元。这方面,委员会得知,瑞士政府提供了 32 件医疗设备,价值 83 091.70 美元。

否则,联合国就要高价购买。根据签订的协定,联合国按照协助通知书的规定,将每年偿还设备价值的 6.7%(5 500 美元)。此外,这项安排自 1995 年 12 月开始生效,先前曾开列在其他预算项目,即医疗设备和牙医设备。

31. 如上文第 23 段所示并在秘书长报告第 23 段加以说明文职人员费用 3 749 800 美元供作 26 名国际工作人员和 40 名当地工作人员支出,这表明工作人员配备增加 7 个员额。委员会要求作出解释,随后得知,截至 1997 年 2 月 18 日,核定的 13 个专业人员员额中有 12 个在位,两个核定的一般事务员额在职,9 个核定的外勤事务员额和 35 个核定的当地工作人员员额中的 34 个也都在职。因此,所列经费应是假定全部人员在职,鉴于目前的事态发展,可能受到影响。

32. 咨询委员会还指出,如上文第 4 段所示,自 1995 年起报告,德国政府提供了自愿现金捐款 717 463 美元。这笔款用途是作为联塔观察团的直升机业务费用。这笔款项应在 1995 年 12 月之前使用,不过,因为没有直升机业务(见上文第 15 段),迄今仍未使用。这方面,委员会注意到杂项收入项下没有资料,例如自愿捐款利息。咨询委员会要求今后报告中列出这类资料。

33. 此外,委员会注意到空中业务概算编列经费 675 000 美元,按照秘书长报告附件二.C 第 18 段解释,现正开展谈判租用一架直升机。鉴于最近两次执行情况报告中列出的以往经验,委员会建议,如果租到直升机,秘书长请援助国核可在 1997 年 7 月 1 日至 1998 年 6 月 30 日期间使用其现金捐款。根据大会第 44/192B 号决议规定的自愿捐助处理规定,如果征得捐助国同意,则各会员国有关联塔观察团经费筹措的未来分摊款中应扣除该款项。

34. 附件二.C 第 7 段列有秘书长特别代表及其辅助工作人员前往邻国参加塔吉克人谈判和协商的旅费。没有编列特派团生活津贴。但同一附件关于固定翼飞机的第 19 段内,列出特别代表和政府官员参加塔吉克人谈判的包机费用。委员会得知,有时特派团也向政府官员提供支助。这种情况下,以及在秘书长特别代表与工作人员一道旅行的情况下,包机具有成本效益,而当特别代表独自旅行时,则搭乘商业航班。咨询委员会请特派团确保妥当规划和协调,以节省旅费。

35. 附件二.C 第 19 段表明,因为没有其他可靠而又节省费用的备选办法,概算编列 80 000 美元,供作一次再补给飞行运费,以便将各种设备从布伦迪西运往杜尚别。委

员会要求作出进一步澄清,以确保若干项目的货运费用不会重复,以及飞行所列经费具有成本效益。经了解后,委员会得知这些项目包括通讯设备、办公室家具和发电机,因此这些项目下所列总额 8 200 美元货运费用概算便不再需要。费用概算可减去这笔费用。委员会建议在执行情况报告中列出这笔节省费用。

36. 委员会注意到,同一附件第 42 段列出新闻方案经费 11 000 美元,用作在当地印制海报和报纸增刊费用。经了解,委员会得知,由于官方媒体只能传达百分率很低的人口--主要在首都,所以这笔费用是用作通过各外地工作站,在农村地区提供和分发关于联塔观察团的任务和活动、政治谈判的最新情况、停火核查程序、联合委员会监测停火协定的活动的资料以及新闻稿。

37. 该报告第 25 段概述了大会第五十一届会议续会就联塔观察团经费筹措问题所要采取的行动。咨询委员会建议大会核拨 1997 年 7 月 1 日至 1998 年 6 月 30 日期间经费毛额 7 967 700 美元(净额 7 413 300 美元),每月分摊毛额 663 975 美元(净额 617 775 美元),但需安全理事会作出决定延长联塔观察团的任务期限。